

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 92 (1966)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

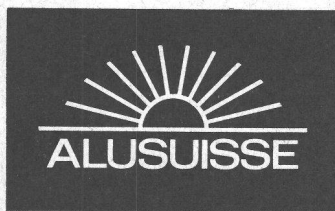
Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gain de temps au montage

L'aluminium a donné son vrai visage à l'architecture contemporaine et lui confère une grande liberté de conception et d'expression. Des profilés de tous genres facilitent le travail du constructeur à l'atelier et au montage. Dans le gros-œuvre et le parachèvement, construire en aluminium se traduit toujours par un gain de temps.

Construisez économiquement avec les produits et selon les conseils Alusuisse.



Aluminium Suisse SA

Département de vente 8048 Zurich, tél. 051/54 80 80

La fonte grise

au cours des temps...



*Illustration tirée de «The development of iron and steel technology in China» par Joseph Needham, Londres 1958.
(En possession de la «Bibliothèque du Fer», fondation de
Georges Fischer Société Anonyme)*

Le «Grand Lion de Tchang-Chou», monument de 6 mètres de haut datant de l'an 954 de notre ère, est un témoin impressionnant du niveau extraordinairement élevé de la technique de fonderie de la Chine d'alors. Les récentes découvertes des orientalistes révèlent toutefois que l'art de mouler le fer était déjà familier aux Chinois dès l'an 400 environ avant J.-C.

Depuis lors la fonte grise a conquis maints autres domaines d'utilisation grâce à la recherche scientifique et à l'amélioration constante des procédés de fabrication. Ce matériau a atteint aujourd'hui un degré de perfection qui lui permet de répondre aux exigences les plus sévères de la technique moderne.

La fonte grise +GF+

est un des principaux produits figurant au programme de fabrication de nos fonderies. Une main-d'œuvre spécialisée, une longue et riche expérience, un équipement de fonderie de haut rendement et un programme étendu de recherches métallurgiques sont les garants de la qualité des moulages +GF+.

Demandez la visite de nos spécialistes !

Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse

Téléphone: (053) 5 60 31 et (053) 5 70 31

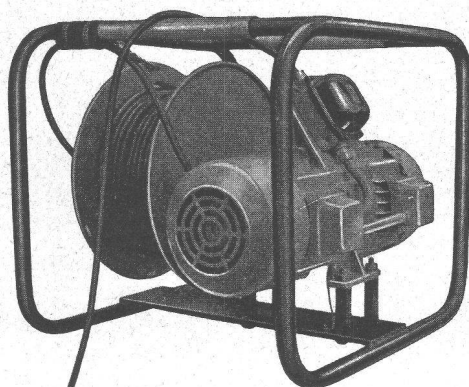
Bureau de Lausanne: 55, Galeries du Commerce
Téléphone: (021) 22 15 12

Vibrateurs à haute fréquence

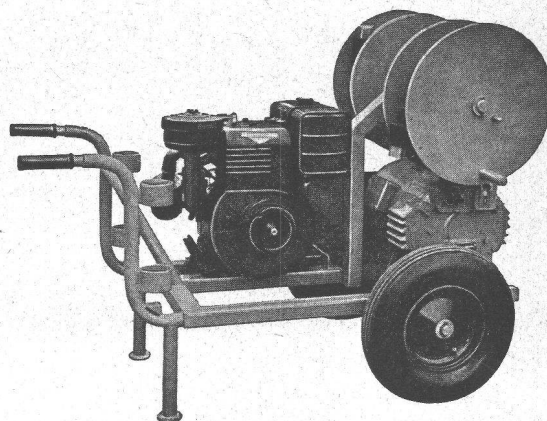


3 types :

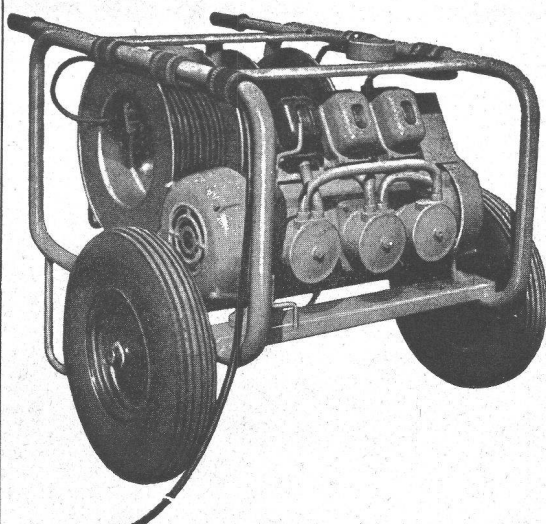
Portatif à une aiguille, sur roues à deux aiguilles, sur roues à deux aiguilles avec moteur à essence. — Aiguille de conception nouvelle, avec longueur réduite et puissance fortement augmentée. Housse d'une seule pièce.



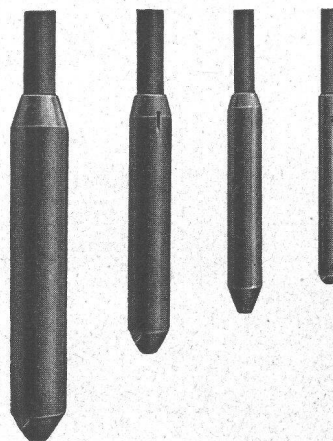
Type FW 1, 2,0 kVA, portatif



Type B-G 2, 2,5 kVA, avec moteur à essence



Type FW 2, 2,8 kVA, sur roues



Aiguilles avec moteur incorporé

Diamètre en mm	35	50	65	85
Tours/minute	12 000	12 000	12 000	12 000
Longueur environ	320	340	380	500

Grâce à de nouvelles méthodes de fabrication, puissance et longévité des aiguilles fortement augmentées malgré la longueur réduite.

HACHLER YVERDON SA

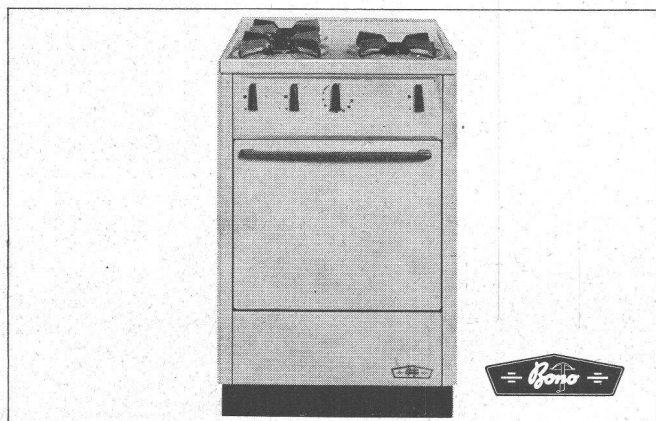
Yverdon-Montagny 024 2 76 81



Quand les femmes peuvent choisir, elles choisissent le nouveau **gaz**

Pourquoi l'architecte ne ferait-il pas comme elles? Car il connaît bien, lui aussi, les avantages de cette énergie. Les femmes qui vivent dans «ses» immeubles peuvent en profiter. Le gaz y est installé. Elles lui en sont reconnaissantes. Avec la flamme visible et souple du gaz, cuisiner, laver, chauffer est un jeu d'enfant.

L'homme de métier sait qu'aux USA l'utilisation du nouveau gaz s'est développée dans d'énormes proportions, qu'en Europe de puissants complexes de production et de distribution de gaz de ville et de gaz naturel sont exploités, et que la Suisse pourra bientôt en bénéficier.



Nouveau gaz –
Confort nouveau

En quoi consiste la supériorité des stores à lamelles

lamelcolor

Lamelcolor S. A., à Estavayer-le-Lac, la plus importante usine romande spécialisée dans la fabrication de stores à lamelles, offre à MM. les architectes, « façadiers », fabricants de fenêtres, menuisiers, tapissiers-décorateurs et propriétaires :

Un programme de fabrication dynamique, la production d'une fabrique ultra-moderne, des prix compétitifs et de brefs délais de livraison. Nos stores vénitiens intérieurs, extérieurs ou pour double vitrage, sont décoratifs, pratiques, silencieux, imputrescibles, incombustibles et inusables. Ils offrent une protection insurpassable contre la chaleur, l'éblouissement, le vent, la pluie, le bruit et l'indiscrétion. Nous n'utilisons que du matériel

dé premier choix garantissant sécurité et longévité. Nous usinons nous-mêmes la majorité des pièces et mécanismes destinés à nos fabrications. Toutes les pièces métalliques sont inoxydables ou traitées à l'antirouille. Qu'il s'agisse de rubans porteurs ou de bandes tractrices, nous n'utilisons que des tissus synthétiques inusables et imputrescibles. Les éléments porteurs, de guidage et de traction, sont insonorisés. Tous les stores à lamelles Lamelcolor, actionnés par manivelle chromée articulable, sont équi-

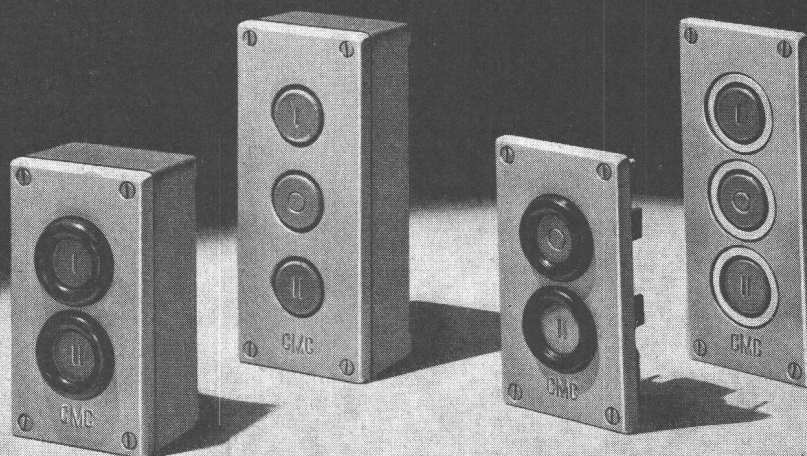
pés du treuil breveté Lamelcolor dont les engrenages en acier taillé et cémenté fonctionnent à l'abri des souillures dans un boîtier métallique inoxydable. Le tirage des stores se pose indifféremment à gauche ou à droite de la fenêtre. Lamelcolor réserve à sa clientèle exigeante son exécution la plus robuste, le store à lamelles boudinées. Il a l'avantage d'être beaucoup plus rigide que les stores à lamelles normales ou renforcées. Gamme de 18 coloris modernes.

Si vous désirez connaître les autres avantages de nos stores à lamelles ou de nos volets à rouleau métalliques, consultez-nous. Nous vous enverrons une documentation et notre liste de références.



Lamelcolor sa / 1470 Estavayer-le-Lac / téléphone 037 - 6 3792

CMC présente:

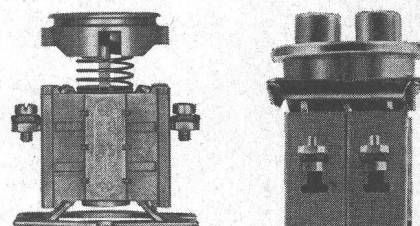


Appareils de commande pour 10 A 500 V

Le programme des nouveaux boutons-poussoirs comprend : bouton-poussoir, bouton-poussoir jumelé, bouton-poussoir à étage, bouton-poussoir lumineux, interrupteur à bouton-poussoir, interrupteur à clef amovible, interrupteur à auto-maintien, interrupteur rotatif, cuvette de commande et lampe de signalisation, boîtier et plaque de commande.

Les éléments de commande ont été prévus pour un montage frontal (tableau de commande) ou en saillie (boîtier de commande). Dans les deux cas les raccordements sont à vis ou peuvent être équipés sur demande de fiches VSM 4,8. Les boutons sont livrables en différentes couleurs : vert, rouge, jaune, gris ou noir et en différentes grandeurs : ϕ 28 mm (normal), ϕ 11 mm (petit) et ϕ 36 mm (bouton d'arrêt d'urgence).

Ces différents éléments de commande peuvent être installés dans des boîtiers à 1, 2, 3 ou 4 éléments dont la partie supérieure est également utilisée comme plaque de commande à encastrer.



Charles Maier & Cie 8201 Schaffhouse/Suisse

Fabrique d'appareils électriques et d'ensembles de distribution
Bureau de Lausanne, 19, Avenue Villamont

Tél. 053 5 61 31
Tél. 021 22 72 21

CMC

LOSINGER

Procédés
spéciaux pour
travaux de
fondations

Pieux battus ZEISSL
Pieux forés HW et Calweld
Parois moulées ELSE
Compactage de sols par VIBROFLOTTATION
Bétons et mortiers COLCRETE
Abaissements de nappe WELLPOINT
Laboratoire de géotechnique, de béton et de
produits bitumineux

Losinger + Co SA Berne Lausanne

Précontrainte SA

Entreprise pour
l'application
de procédés
spéciaux dans
la construction

Câbles de précontrainte VSL, tirants en rochers
et en alluvions, coffrages glissants, joints de
dilatation, appuis en néoprene, vérins plats,
étanchements de joints, isolations thermiques,
phoniques et contre l'humidité, coffrages moellons

Précontrainte SA Lausanne
Spannbeton AG Bern, Zürich, St. Gallen
Beton Precompresso SA Locarno

IGECO SA

Industrie
générale pour
la construction

Préfabrication d'éléments lourds de construction
en béton armé ou précontraint pour le bâtiment
et le génie civil

IGECO AG Lyssach BE
IGECO AG Volketswil ZH